

# 佃豐行Shell咭申請表 TFH Shell Card Application Form

## 個人 / 公司資料 Personal / Company Information

Mrs. 女士       Ms. 小姐      Company 公司 中文姓名 / 公司名稱 Name in Chinese
英文姓名 / 公司名稱 Name in English
身份證號碼 HKID No. / 商業登記號碼 BR No.
手提電話 Mobile Phone No. 公司電話 Office Tel. No.
電郵地址 Email Address
住宅 / 公司地址 Residential / Office Address
通訊地址 (如與上址不同) Correspondence Address (If different from above)

請留意:本公司所發出的蜆殼油咭適用於全港蜆殼油站,但相關油咭折扣優惠並不適用選購非燃 油類產品或於香港機場蜆殼油站入油,選購非燃油類產品或於香港機場蜆殼油站入油均無折扣。

Please note: Rebates are NOT applicable for refueling at Shell gas stations at HK Airport or purchasing non-fuel products.

#### 佃豐行集團有限公司專用 For Office Use Only

	*
上線編號:	客戶編號:
折扣:	介紹人車牌:

#### 繳費方式 Payment Method

自動轉賬 (逢每月12號過賬) Direct Debit Payment (Transfer on 12th of each month) \*備註1: 如自動轉賬尚未開通,請閣下以櫃員機轉賬形式繳付有關款項。 備註2:銀行或可能收取有關開通自動轉賬之費用,該費用與佃豐行集團有限公司無關。 \*Note1: Please settle the account by transfer payment in the period of activating the direct debit service. Note2: The Bank may charge for activation fee.

#### 月結單收取方式 Statement

語言 Language:	中文	English
電子月結單 By email	(免費) (Free)	
	(每月需收取港幣\$1 statement fee of \$	L0費用) :10 will be charged per month)
*備註: 如需終止郵	寄月結單服務・請於	30日前致電通知。

- \*Note: If you wish to terminate the posting service, please contact us before 30 days.

### 車輛登記資料 Vehicle Registration Information

車輛登記號碼 Vehicle Registration Number(s)	自選密碼* Custom PIN*	汽油 Petrol	柴油 Diesel
1,			
2			
3	-		
4			
5			
*備註: 自選密碼需為4個位數字。若使用電腦 *Note: Please specify 4-digit number for wish to use computer generated PIN.		1000000	if you

#### 過往油咭記錄 Fuel Card History

1. 是否已擁有Shell Card?	□ 是	□ <sup>否</sup>
Do you have any Shell Card?	Yes	No
過往折扣 Rebates enjoyed:	□ <sup>是</sup> Yes	口 <sup>否</sup> No
3. 失效時間是否已達3個月以上?	□ 是	□ <sup>否</sup>
Is the invalid period already over 3 months?	Yes	No

檢查表 C	
	hecklist
以下的檢查家	長可幫您核對所需文件是否已齊備。
1. 填妥	之自動轉賬授權書 Completed Direct Debit Authorization
□ 2 香港	車輛登記文件 (包括所有填報之車輛)
- W - COLUMN	F M B に ス F ( と ら 方 バ 月 ) 典 収 之 半 種 )  g Kong Vehicle Registration Document(s) of all vehicle(s)
_	hed along with this application
3. 身份記	<b>鳌/商業登記證</b> (如申請人與牌簿持有人不同·請一併附上二人之身份證)
HKID	/ Business Registration Certificate (if the applicant is not the same as
the re	egistered owner of the vehicles, please attach BOTH HKID)
4. 地址記	登明
	f of Address
	格有任何塗改・必須在旁加簽
Please k	indly counter-sign against any amendment(s) made
	後,請連同此申請表一同寄往以下地址:
	限公司, 九龍長沙灣長裕街10號億京廣場2期11樓D室
	n this Application with the required documents to: Billion Plaza II, No. 10 Cheung Yue Street, Cheung Sha Wan, KLN
	ong Holdings Ltd.
K	
條款及細則	■ Terms and Conditions
油價根據當日	油站錶面價而定・機場油站按錶面計算無折扣。
	油站錶面價而定,機場油站按錶面計算無折扣。 油咭只適用於汽油及柴油產品,其他產品一律除外。
本公司發行的	油咭只適用於汽油及柴油產品‧其他產品一律除外。
本公司發行的 所有款項一律	油咭只適用於汽油及柴油產品·其他產品一律除外。 以港幣計算。
本公司發行的 所有款項一律 油價隨時調整	油咭只適用於汽油及柴油產品·其他產品一律除外。 以港幣計算。 · 一切變動以油站公佈為準。
本公司發行的 所有款項一律 油價隨時調整 如遺失油咭請	油咭只適用於汽油及柴油產品·其他產品一律除外。 以港幣計算。 · 一切變動以油站公佈為準。 於 24 小時內致電本公司報失。
本公司發行的 所有款項一律 油價隨時調整 如遺失油咭請 如未能清繳欠	油咭只適用於汽油及柴油產品·其他產品一律除外。 以港幣計算。 · 一切變動以油站公佈為準。 於 24 小時內致電本公司報失。 款·本公司保留權利採取有關法律行動。
本公司發行的 所有款項一律 油價隨時調整 如遗失油咭請 如未能清繳欠 若客戶逾期付	油咭只適用於汽油及柴油產品·其他產品一律除外。 以港幣計算。 · 一切變動以油站公佈為準。 於 24 小時內致電本公司報失。 款·本公司保留權利採取有關法律行動。 款·本公司有權終止客戶所有已申請車輛之油咭而不作另行通知。
本公司發行的 所有款項一律 油價隨時調整 如遺失油咭請 如未能清繳欠 若客戶逾期付 此油咭乃本公	油咭只適用於汽油及柴油產品·其他產品一律除外。 以港幣計算。 · 一切變動以油站公佈為準。 於 24 小時內致電本公司報失。 款·本公司保留權利採取有關法律行動。 款·本公司有權終止客戶所有已申請車輛之油咭而不作另行通知。 司財物·客戶不得轉讓。
本公司發行的 所有款項一律 油價隨時調達 如遭失能清繳 如如未能清繳期付 公若客戶逾期付公 出遭行集團有	油咭只適用於汽油及柴油產品·其他產品一律除外。 以港幣計算。  · 一切變動以油站公佈為準。 於 24 小時內敦電本公司報失。 款·本公司保留權利採取有關法律行動。 款·本公司有權終止客戶所有已申請車輛之油咭而不作另行通知。 司財物·客戶不得轉讓。 限公司保留行政或暫停或終止使用此卡的權利。
本公司發行的 不有數項一調整 所治價隨失計 一調整 一調整 一調整 一調整 一調整 一調整 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個	油店只適用於汽油及柴油產品·其他產品一律除外。 以港幣計算。 · 一切變動以油站公佈為準。 於 24 小時內致電本公司報失。 款·本公司保留權利採取有關法律行動。 款·本公司有權終止客戶所有已申請車輛之油店而不作另行通知。 司財物·客戶不得轉讓。 限公司保留行政或暫停或終止使用此卡的權利。 ("申請人及/或牌簿持有人")授權佃豐行集團有限公司管理其上述機
本公司發行的 在公司發現時 時期 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個	油店只適用於汽油及柴油產品·其他產品一律除外。 以港幣計算。 · 一切變動以油站公佈為準。 於 24 小時內致電本公司報失。 款·本公司保留權利採取有關法律行動。 款·本公司有權終止客戶所有已申請車輛之油店而不作另行通知。 司財物·客戶不得轉讓。 限公司保留行政或暫停或終止使用此卡的權利。 ("申請人及/或牌簿持有人")授權佃豐行集團有限公司管理其上述機 處理事項。
本公司發行內律整 所有顏質時 如如若此們 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個	油店只適用於汽油及柴油產品·其他產品一律除外。 以港幣計算。 · 一切變動以油站公佈為準。 於 24 小時內致電本公司報失。 款·本公司保留權利採取有關法律行動。 款·本公司有權終止客戶所有已申請車輛之油店而不作另行通知。 司財物·客戶不得轉讓。 限公司保留行政或暫停或終止使用此卡的權利。 ("申請人及/或牌簿持有人")授權佃豐行集團有限公司管理其上述機 處理事項。 明白佃豐行集團有限公司有權隨時更改折扣而不作另行通知。
本公司發明油如大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大	油店只適用於汽油及柴油產品·其他產品一律除外。 以港幣計算。 · 一切變動以油站公佈為準。 於 24 小時內致電本公司報失。 款·本公司保留權利採取有關法律行動。 款·本公司有權終止客戶所有已申請車輛之油店而不作另行通知。 司財物·客戶不得轉讓。 限公司保留行政或暫停或終止使用此卡的權利。 ("申請人及/或牌簿持有人")授權佃豐行集團有限公司管理其上述機 處理事項。 明白佃豐行集團有限公司有權隨時更改折扣而不作另行通知。 明白佃豐行集團有限公司可隨時修改此條款與細則而不作另行通知。
本公司發行的 有數項 所用價隨 時 知 動	油咭只適用於汽油及柴油產品,其他產品一律除外。 以港幣計算。  · 一切變動以油站公佈為準。 於 24 小時內致電本公司報失。 款·本公司保留權利採取有關法律行動。 款·本公司有權終止客戶所有已申請車輛之油咭而不作另行通知。 司財物·客戶不得轉讓。 限公司保留行政或暫停或終止使用此卡的權利。 ("申請人及/或牌簿持有人")授權佃豐行集團有限公司管理其上述機處理事項。 明白佃豐行集團有限公司有權隨時更改折扣而不作另行通知。 明白佃豐行集團有限公司可隨時修改此條款與細則而不作另行通知。 prding to up-to-date fuel prices at gas station. Rebates are not applicable at Hong
本公司發行行 不有數項時期 如如大作 如如大 如如大	油咭只適用於汽油及柴油產品,其他產品一律除外。 以港幣計算。  · 一切變動以油站公佈為準。 於 24 小時內致電本公司報失。 款·本公司保留權利採取有關法律行動。 款·本公司有權終止客戶所有已申請車輛之油咭而不作另行通知。 司財物·客戶不得轉讓。 限公司保留行政或暫停或終止使用此卡的權利。 ("申請人及/或牌簿持有人")授權佃豐行集團有限公司管理其上述機處理事項。 明白佃豐行集團有限公司有權隨時更改折扣而不作另行通知。 明白佃豐行集團有限公司可隨時修改此條款與細則而不作另行通知。 prding to up-to-date fuel prices at gas station. Rebates are not applicable at Hong
本公司發行的一律整 所有關項 期遭失能適 如如若客戶 時 動 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一	油咭只適用於汽油及柴油產品,其他產品一律除外。 以港幣計算。  · 一切變動以油站公佈為準。 於 24 小時內致電本公司報失。 款 · 本公司保留權利採取有關法律行動。 款 · 本公司有權終止客戶所有已申請車輛之油咭而不作另行通知。 司財物 · 客戶不得轉讓。 限公司保留行政或暫停或終止使用此卡的權利。 ("申請人及/或牌簿持有人")授權佃豐行集團有限公司管理其上述機 處理事項。 明白佃豐行集團有限公司有權隨時更改折扣而不作另行通知。 明白佃豐行集團有限公司可隨時修改此條款與細則而不作另行通知。 ording to up-to-date fuel prices at gas station. Rebates are not applicable at Hong ations. issued is(are) ONLY applicable for Petrol and Diesel products. ing Kong Dollar.
本公司發行的 油類等的 中 動 動 動 動 動 動 動 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一	油咭只適用於汽油及柴油產品,其他產品一律除外。 以港幣計算。  ,一切變動以油站公佈為準。 於 24 小時內致電本公司報失。 款,本公司保留權利採取有關法律行動。 款,本公司有權終止客戶所有已申請車輛之油咭而不作另行通知。 司財物,客戶不得轉讓。 限公司保留行政或暫停或終止使用此卡的權利。 ("申請人及/或牌簿持有人")授權佃豐行集團有限公司管理其上述機處理事項。 明白佃豐行集團有限公司有權隨時更改折扣而不作另行通知。 明白佃豐行集團有限公司可隨時修改此條款與細則而不作另行通知。 prding to up-to-date fuel prices at gas station. Rebates are not applicable at Hong ations. issued is(are) ONLY applicable for Petrol and Diesel products. ng Kong Dollar. s and is adjusted according to up-to-date prices at gas stations.
本公司發行的 所有數項一律 如遗失時調調 如如表能適期 如本客戶仍 一種 一本人 一本人 一本人 一本人 一本 上 目 rate is acco Kong Airport st Theul cardes) Currency in Hol Fuel price varie Please report lo	油咭只適用於汽油及柴油產品·其他產品一律除外。 以港幣計算。 · 一切變動以油站公佈為準。 於 24 小時內致電本公司報失。 款·本公司保留權利採取有關法律行動。 款·本公司有權終止客戶所有已申請車輛之油咭而不作另行通知。 司財物·客戶不得轉讓。 限公司保留行政或暫停或終止使用此卡的權利。 ("申請人及/或牌簿持有人")授權佃豐行集團有限公司管理其上述機處理事項。 明白佃豐行集團有限公司有權隨時更改折扣而不作另行通知。 明白佃豐行集團有限公司可隨時修改此條款與細則而不作另行通知。 ording to up-to-date fuel prices at gas station. Rebates are not applicable at Hong ations. issued is(are) ONLY applicable for Petrol and Diesel products. ng Kong Dollar. s and is adjusted according to up-to-date prices at gas stations. sat card(s) to Tien Fung Hong Holdings Ltd. ('Tien Fung Hong') customer service
本公司發行的律 知如無能 有 前 順 動 時 神 時 神 時 神 時 神 時 神 時 神 十 年 一 日 一 一 一 本 人 一 本 人 一 本 人 一 本 人 一 本 人 一 本 人 一 大 上 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日	油咭只適用於汽油及柴油產品,其他產品一律除外。 以港幣計算。  · 一切變動以油站公佈為準。 於 24 小時內致電本公司報失。 款 · 本公司保留權利採取有關法律行動。 款 · 本公司有權終止客戶所有已申請車輛之油咭而不作另行通知。 司財物 · 客戶不得轉讓。 限公司保留行政或暫停或終止使用此卡的權利。 ("申請人及/或牌簿持有人")授權佃豐行集團有限公司管理其上述機處理事項。 明白佃豐行集團有限公司有權隨時更改折扣而不作另行通知。 明白佃豐行集團有限公司可隨時修改此條款與細則而不作另行通知。 ording to up-to-date fuel prices at gas station. Rebates are not applicable at Hong ations. issued is(are) ONLY applicable for Petrol and Diesel products. Ing Kong Dollar. Is and is adjusted according to up-to-date prices at gas stations. Inst card(s) to Tien Fung Hong Holdings Ltd. ('Tien Fung Hong') customer service the hours.
本公司發行的一律整 所有關語時期 如如未能適強的時期 時期 時期 時期 時期 時期 時期 中 時期 中 時期 中 時期 中 一 中 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日	油咭只適用於汽油及柴油產品·其他產品一律除外。 以港幣計算。 · 一切變動以油站公佈為準。 於 24 小時內致電本公司報失。 款·本公司保留權利採取有關法律行動。 款·本公司有權終止客戶所有已申請車輛之油咭而不作另行通知。 司財物·客戶不得轉讓。 限公司保留行政或暫停或終止使用此卡的權利。 ("申請人及/或牌簿持有人")授權佃豐行集團有限公司管理其上述機處理事項。 明白佃豐行集團有限公司有權隨時更改折扣而不作另行通知。 明白佃豐行集團有限公司可隨時修改此條款與細則而不作另行通知。 ording to up-to-date fuel prices at gas station. Rebates are not applicable at Hong ations. issued is(are) ONLY applicable for Petrol and Diesel products. ng Kong Dollar. s and is adjusted according to up-to-date prices at gas stations. sat card(s) to Tien Fung Hong Holdings Ltd. ('Tien Fung Hong') customer service

Tien Fung Hong reserves the right to suspend the card.

Tien Fung Hong is authorized to publish, process and handle the accounts above.

I ("the applicant and/or the registered owner of the vehicles") understand that Tien Fung Hong reserves the rights to adjust the rebate offer withoutprior notice.

I understand that Tien Fung Hong reserves the right to change, amend or modify all or any part of the Terms and Conditions at any time without notice.

#### 申請人簽署 Signature

**牌簿持有人簽署 Signature of Registered Owner** (如牌簿持有人與申請人不同 if registered owner is not the same as the applicant)

X	X
日期 Date:	

# 此頁刻意留白 INTENTIONALLY BLANK PAGE

授權及同意 Authorization and Consents 閣下小心地閱讀此「授權與同意」乃至關重要。若閣下對本通知有不明瞭處或有任何疑問 敬請聯絡「佃豐行」。 本人/我們聲明所提供的資料乃正確,且本人/我們獲授權代表本申請表中所述公司、企業、團體或 經營機構 (「有關公司」) 作出此申請並接受佃豐行集團有限公司油咭條款及細則。 本人/我們明白佃豐行集團有限公司 (「佃豐行」) 有權於不提供任何理由的情況下拒絕此申請。 本人/我們授權佃豐行及/或其代表聯絡向有關客戶/公司提供銀行服務的銀行及/或其他任何 來源 (例如信貸諮詢機構),以取得佃豐行可合理要求取得的任何涉及有關公司的資料。 本人/我們授權所有於本申請表上所提供的資料,包括個人資料,將根據私隱政策處理,詳情列於 http://www.tfhfuelcard.com . 下方各簽署人仕授權佃豐行進行有關該等人仕之公司的信用查詢及消費者搜尋,並使用信貸諮詢機 構提供的商業及消費者數據庫進行額外調查。 透過本申請表所提交的任何個人資料會根據此申請表所載的私隱通知而被使用。佃豐行可使用本申 請表內的聯絡詳情,向您發送您可能感興趣的其他商品及/或服務之相關資料。 若您反對將有關聯絡方式用於上述市場推廣、請在下框內打鉤示明、佃豐行不會將相關資料用作該 若您反對此市場推廣聯絡方式、佃豐行仍可使用您所提供之聯絡詳情就您使用的任何油咭而與您 聯絡。 本人不希望佃豐行將本人資料用作直接促銷用途·並且不希望收到有關可能感興趣的 其他商品及/或服務的任何資料。 所有查詢或更正個人資料或查詢「佃豐行」持有之個人資料的類別、政策和執行慣例的要求。 均應以書面形式提出並寄到以下地址: 九龍長沙灣長裕街10號億京廣場2期11樓D室 佃豐行集團有限公司 客戶服務經理 電話: 2728 7138 電郵: cs@tfh.hk 如本通知的英文文本與中文文本有歧異,概以中文文本為準。 就本通知的目的而言・「有關公司」是指直接或間接控制「佃豐行」的任何人士、或受「佃豐行」 直接或間接控制的任何人士、或與「佃豐行」直接或間接受共同控制的任何人士 (「控制」是指直接或間接實益擁有超過50%的某名人士之具投票權的股份權益或事實上構成實際 I/we declare that the data provided is correct and I am/we are authorized to make this Application and accept the TFH fuel card Terms and Conditions on behalf of myself, the company, business, group or operation Accordingly, if this Application is accepted, I/we accept the TFH fuel card Terms and Conditions on behalf of myself or the Business. I/we understand that Tien Fung Hong Holdings Limited (' Tien Fung Hong' ) reserves the right to decline this Application without giving any reasons. I/we authorize Tien Fung Hong and/or its representatives to contact the bank which provides banking services to me or the Business and/or any other sources (such as a credit reference agency) to obtain any information regarding myself or the Business that Tien Fung Hong may reasonably require. I/we acknowledge that any data submitted when making this Application, including any personal data, will be used in accordance with the Privacy Statement found at http://www.tfhfuelcard.com . Each person signing below authorizes Tien Fung Hong to conduct a credit reference and consumer search in relation to the applicant and applicant company in respect of the applicant or applicant company and to carry out additional searches using the commercial and consumer databases provided by credit reference agencies. Any personal data submitted via this Application Form will be used in accordance with the privacy statement found in this Application Form. Tien Fung Hong may use the contact details provided in this Application Form to send you information about other goods and/or services they offer which may be of interest. If you object to such contact for marketing as stated above, please indicate this by ticking the box below and Tien Fung Hong will not use the data for such purpose. If you object to this contact, Tien Fung Hong may in any event use the details supplied to contact you regarding your use of any fuel card(s). I do not want Tien Fung Hong to use my data for direct marketing purpose and do not want to receive information about other goods and/or services which may be of interest. All requests for access to or correction of personal data or information regarding policies and practices and types of personal data held by Tien Fung Hong should be in writing and forwarded to: Customer Service Manager Tien Fung Hong Holdings Ltd. Unit D, 11/F, Billion Plaza II, No. 10 Cheung Yue Street, Cheung Sha Wan, KLN Office Contact: 2728 7138 Email: cs@tfh.hk In case of discrepancies between the English and Chinese versions of this notice, the Chinese version shall prevail. For the purpose of this Notice, the term "representative" shall mean any person that directly or indirectly Controls, or is Controlled by, or is under common Control with, Tien Fung Hong (where "Control" means direct or indirect beneficial ownership of more than 50% of the voting stock interest in a person or such other relationship as, in fact, constitutes actual control). X 申請人簽署 Signature 日期 Date

推扁司劃(選棋) Refer	Idiric	grain (Opti	oliai)
此表格適用於佃豐行集團有限名	公司尊貴智	客戶推薦計劃・讓作	尔的親朋好友有機會享受佃豐
行集團有限公司帶給您多元化的	<b></b> 的體驗。		
Please return the completed	Referral	Form, and let you	ur friends and relatives enjoy
the unique privilege offered	by Tien F	ung Hong Holdii	ngs Ltd.
被推薦人 Referree			
Mr. 先生 Mrs. 3	女士	Ms. 小姐	Company 公司
姓名 Name:			
聯絡電話 Contact No.:			
Mr. 先生 Mrs. 3	女士	Ms. 小姐	Company 公司
姓名 Name:			
聯絡電話 Contact No.:			
本人已獲得被推薦人之同意	· 將資料	提供作是次推薦計	劃之用途・及明白和佃豐行集
團有限公司收集個人資料只	作申請油口	咭服務計劃之用。	
I confirm that I have obtain	ned the o	consent of the al	oove person(s) who agreed
	ove inform	mation to Tien Fu	ng Hong Holdings Limited
for this Referral Program.			
X			
推薦人簽署 Referer Signature	e		日期 Date

Name of Party To Be Credited (the Beneficiary) Bank No. Branch No. A/C No. To Be Credite TIEN FUNG HONG HOLDINGS LTD. 0 4 1 2 2 6 1 1 1 0 1 1 9 8 7 7 響明 Declaration	收款人名稱	(受益人)		銀行編號	分行編			收款	吹賬戶	號碼	
本人(等)/本公司現授権本人(等)/本公司的下越銀行按不時收自以上受益人或其往來銀行的指示由本人(等)/本公司的環戶內轉賬予上述受益人、惟每次所轉賬的款額不得超過以下指定的每月最高付意限額。本人(等)/本公司の第一本人(等)/本公司的銀行母須賀重該等轉賬通知是百己沒倫本人(等)/本公司前親日及金別長等時無の本人(等)/本公司前親日及金別長年報度である人(等)/本公司の財産日の財産の費用。並可關時以一星期書面通知取済本授權書。本長等)本人(等)/本公司的銀行通知為止。本人(等)/本公司同意・如本人(等)/本公司の銀常的費用・並可關時以一星期書面通知取済本授權書。本程權書將編建於立至另行通知為止。本人(等)/本公司的銀行方組分上。本人(等)/本公司的銀行。  1/We hereby authorize my/our below named Bank to effect transfers from my/our account to that above named beneficiary in accordance with such instructions as my/our Bank may receive from the beneficiary from time to time provided always that the amount of any one such transfer shall not exceed the maximum limit each month indicated below. 1/We agree that my/our Bank shall not be obliged to ascertain whether or not notice of any such thas been given to me/us.  1/We jointly and severally accept full responsibility for any overdraft (or increase in existing overdra on my/our account which may arise as a result of any such transfer(s).  1/We agree that should there be insufficient funds in my/our account to meet any transfer hereby authorized, my/our Bank shall be entitled in its discretion, not to effect such transfer in which even Bank may make the usual charge and that it may cancel this authorization which I/We may give to my/our Bank shall be given at least two working days prior to the date on which cancellation/varia is to take effect.  本人(等)/本公司在結單/存摺上所記錄的名稱 My/Our Name(s) as record on Statement/Pass 大人(等)/本公司在結單/存摺上所記錄的名稱 My/Our Name(s) as record on Statement/Passbook		-							1000		
本人(等)/本公司规模権本人(等)/本公司的下述銀行按不時收自以上受益人或其往來銀行的指示由本人(等/本公司的帳戶內轉帳下上班受益人、惟每次所轉賬的款額不得稅過以下指定的每月最高付款股額。本人(等)/本公司同意,本人(等)/本公司的銀行母須證實談等轉賬通知是否已交給本人(等)/本公司所以自己與数文(或使现時的越支賴達大)、本人(等)/本公司所其问及個別承擔全部責任。本人(等)/本公司所其问及個別承擔全部責任。本人(等)/本公司附近中出現域支(或使现時的域支賴達大)、本人(等)/本公司所其问及個別承擔全部責任。本人(等)/本公司附近,並可隨時以一星期書面通知取消本授權書。本提權書務繼性效直至另行極知為止。本人(等)/本公司的銀分(等)/本公司的政治或更改本授權書的任何通知,須於取消/更改生效日期的最少兩國工作天之前交給本人(等)/本公司的政治行。  I/We hereby authorize my/our below named Bank to effect transfers from my/our account to that above named beneficiary in accordance with such instructions as my/our Bank may receive from the beneficiary from time to time provided always that the amount of any one such transfer shall not exceed the maximum limit each month indicated below.  I/We agree that my/our Bank shall not be obliged to ascertain whether or not notice of any such transfer shar my/our account which may arise as a result of any such transfer(s).  I/We agree that should there be insufficient funds in my/our account to meet any transfer hereby authorized, my/our Bank shall be entitled in its discretion, not to effect such transfer in which even Bank may make the usual charge and that it may cancel this authorization at any time on one weel written notice.  This authorization shall have effect until further notice.  I/We agree that any notice of cancellation or variation of this authorization which I/We may give to my/our Bank shall be given at least two working days prior to the date on which cancellation/varia is to take effect.  本人(等)/本公司在結單/存摺上所記錄的名稱 My/Our Bank and Branch Name  本人(等)/本公司在結單/存摺上所記錄的名稱 My/Our Name(s) as record on Statement/Passbook  本人(等)/本公司在結單/存摺上所記錄的地址	SAROTANA UNA	W NO	HOLDINGS LTI	D. 0 4 1	2 6	1 1	0	1 1	9	8	
/本公司的帳戶內轉帳子上速受益人、惟每次所轉賬的款額不得超過以下指定的每月最高付款限額・本人(等)/本公司的帳戶內線即號行可殺軍並該等轉賬通知是百已交給本人(等)/本公司廟東中田現透支(或使現時的透支額增大)・本人(等)/本公司廟共同及個別承擔全部責任・本人(等)/本公司所集中出現透支(或使現時的透支額增大)・本人(等)/本公司所集中出級(等)/本公司的帳戶出現透支(或使現時的透支額增大)・本人(等)/本公司所集中已級(等)/本公司的帳戶可以取貨幣常用・並可限時以一星期書面通知取消本授權書・本民權書等編集性致直至另行通知為止・本人(等)/本公司的影切本公司取消或更改本授權書的任何通知・須於取消/更改生效日期的最少兩個工作天之前交給本人(等)/本公司的銀行・  I/We hereby authorize my/our below named Bank to effect transfers from my/our account to that above named beneficiary in accordance with such instructions as my/our Bank may receive from the beneficiary from time to time provided always that the amount of any one such transfer shall not exceed the maximum limit each month indicated below.  I/We agree that my/our Bank shall not be obliged to ascertain whether or not notice of any such transfer shall not exceed the maximum limit each month indicated below.  I/We agree that my/our Bank shall not be obliged to ascertain whether or not notice of any such transfer not											
銀行編號 分行編號 付款賬戶號碼 每次最高付款限額 <sup>1</sup> Maximum Limit Each Tme A/C No. To Be Debted Maximum Limit Each Tme 本人(等)/本公司在結單/存摺上所記錄的名稱 My/Our Name(s) as record on Statement/Pass 本人(等)/本公司在結單/存摺上所記錄的地址 授權書到期日 <sup>2</sup> Expiry Date <sup>2</sup> (DD/MM/YY)	本人(等)/本公 國別承備全自 個別承備全自 本人(等)/本公 銀行有權不一 本投標書將終 本投稿書將終 本投稿書將 東 本投稿書將 東 本投稿書將 東 本投稿書 即 級少兩個 I/We hereby above name beneficiary exceed the I/We agree has been gir I/We jointly on my/our fa written noti This authorized, Bank may m written noti This authorized, Bank may m written noti This authorized my/our Ban is to take eff	公司同意 · 本人(等)/本分 (하는 사용)/本分 都實任 · 如本 予轉賬 · 且銀行 公司同意 · 如本 公司同意 · 如本 以可同意 · 如本 以可同意 · 如本 以可同意 · 如本 以可同意 · 如本 以可同意 · 如本 以可同意 · 如本 以可知。 以可如。 可如如。 以可如。	()/本公司的銀行母 公司的服戶出現透文 (等)/本公司服戶並 收取價幣的費用・ 通知為止。 (等)/本公司的銀 のur below named a accordance with experience of the provided alway each month indica ka shall not be obl cocept full responsionay arise as a resul re be insufficient full be re be insufficient full be are the provided in inharge and that it n e effect until furth of cancellation or at least two worki	須證實該等轉賬 (或使現時的透支 或使現時的透支 並可隨時以一星 更改本授權書的行 行。 Bank to effect tr such instruction s that the amou sted below. iged to ascertain bility for any ow to fany such tra unds in my/our. st discretion, no may cancel this a er notice. variation of this ng days prior to	画知是否i 额增大)  家等授權 明書面通  王何通知  ansfers f is as my/ nt of any n whether erdraft (c insfer(s), account t to effec inthoriza authoriza the date	巴交給( ・ 専販・ 須於 ・ 須於 ・ でom m m our Ba one so one so one so r or nc co meet t such tition at attach on wh	本人( 等)/本 本人( 特 本人( 明 以 y y y y y y y o u u c h t n o o o o o o o o o o o o o o o o o o	等)/本 等)/本 等)/本 更改生 更改生 tice o n exist time	公司 E 效 E D unt to ceive er short in grant in	。如 到 到 的 明期 tto that from all no overce overce ne we replace overce ove ove ove ove ove ove ove ove ove ov	the traidrafi y eek':
銀行編號 分行編號 付款賬戶號碼 每次最高付款限額 <sup>1</sup> Maximum Limit Each Tme A/C No. To Be Debted Maximum Limit Each Tme 本人(等)/本公司在結單/存摺上所記錄的名稱 My/Our Name(s) as record on Statement/Pass 本人(等)/本公司在結單/存摺上所記錄的地址 授權書到期日 <sup>2</sup> Expiry Date <sup>2</sup> (DD/MM/YY)			分行名稱 Mv/Ou	r Bank and Bran	ich Nam	2					
Bank No. Branch No. A/C No. To Be Debted Maximum Limit Each Tme  本人(等)/本公司在結單/存摺上所記錄的名稱 My/Our Name(s) as record on Statement/Pass  本人(等)/本公司在結單/存摺上所記錄的地址 My/Our Address as record on Statement/Passbook  授權書到期日 <sup>2</sup> Expiry Date <sup>2</sup> (DD/MM/YY)											
Bank No. Branch No. A/C No. To Be Debted Maximum Limit Each Tme  本人(等)/本公司在結單/存摺上所記錄的名稱 My/Our Name(s) as record on Statement/Pass  本人(等)/本公司在結單/存摺上所記錄的地址 My/Our Address as record on Statement/Passbook  授權書到期日 <sup>2</sup> Expiry Date <sup>2</sup> (DD/MM/YY)											
本人(等)/本公司在結單/存摺上所記錄的名稱 My/Our Name(s) as record on Statement/Pass  本人(等)/本公司在結單/存摺上所記錄的地址 My/Our Address as record on Statement/Passbook  授權書到期日 <sup>2</sup> Expiry Date <sup>2</sup> (DD/MM/YY)	AD /= / C D b	八年始時	/ 士 生物 日目			每次	最高	5付款	7月8		
本人(等)/本公司在結單/存摺上所記錄的地址 My/Our Address as record on Statement/Passbook  Expiry Date 2 (DD/MM/YY)							mun			h Tm	0.1
本人(等)/本公司在結單/存摺上所記錄的地址 My/Our Address as record on Statement/Passbook  Expiry Date 2 (DD/MM/YY)							mun			h Tm	e1
本人(等)/本公司在結單/存摺上所記錄的地址 My/Our Address as record on Statement/Passbook  Expiry Date 2 (DD/MM/YY)					ï		mun			h Tm	e <sup>1</sup>
My/Our Address as record on Statement/Passbook Expiry Date <sup>2</sup> (DD/MM/YY)	Bank No.	Branch No.	A/C No. To	Be Debted	] 	Maxi		n Limi	it Ead		
My/Our Address as record on Statement/Passbook Expiry Date <sup>2</sup> (DD/MM/YY)	Bank No.	Branch No.	A/C No. To	Be Debted	ame(s) a	Maxi		n Limi	it Ead		
My/Our Address as record on Statement/Passbook Expiry Date <sup>2</sup> (DD/MM/YY)	Bank No.	Branch No.	A/C No. To	Be Debted	ame(s) a	Maxi		n Limi	it Ead		
本人(等)/本公司之簽署 <sup>3</sup> My/Our Signature(s) <sup>3</sup>	Bank No.     本人(等)/本	Branch No.	A/C No. To 	Be Debted	2.8	Maxi s reco	rd oi	n Limi	it Ead		
本人(等)/本公司之簽署 <sup>3</sup> My/Our Signature(s) <sup>3</sup>	Bank No.  本人(等)/本  本人(等)/本	Branch No.	A/C No. To                         存摺上所記錄的         存摺上所記錄的	Be Debted A稱 My/Our N	授権	Maxi s reco	rd or	n Stat	eme	nt/Pa	
本人(等)/本公司之簽署 <sup>3</sup> My/Our Signature(s) <sup>3</sup>	Bank No.  本人(等)/本  本人(等)/本	Branch No.	A/C No. To                         存摺上所記錄的         存摺上所記錄的	Be Debted A稱 My/Our N	授権	Maxi s reco	rd or	n Stat	eme	nt/Pa	
本人(等)/本公司之簽署 <sup>3</sup> My/Our Signature(s) <sup>3</sup>	Bank No.  本人(等)/本  本人(等)/本	Branch No.	A/C No. To                         存摺上所記錄的         存摺上所記錄的	Be Debted A稱 My/Our N	授権	Maxi s reco	rd or	n Stat	eme	nt/Pa	
	Bank No.  本人(等)/本  本人(等)/本	Branch No.	A/C No. To                         存摺上所記錄的         存摺上所記錄的	Be Debted A稱 My/Our N	授権	Maxi s reco	rd or	n Stat	eme	nt/Pa	
	Bank No.	Branch No.  公司在結單/  公司在結單/  公司在結單/	A/C No. To  A/C No. To  PP	Be Debted  A My/Our N  地址 sbook	授権	Maxi s reco	rd or	n Stat	eme	nt/Pa	
	Bank No.	Branch No.  公司在結單/  公司在結單/  公司在結單/	A/C No. To  A/C No. To  PP	Be Debted  A My/Our N  地址 sbook	授権	Maxi s reco	rd or	n Stat	eme	nt/Pa	
	Bank No.	Branch No.  公司在結單/  公司在結單/  公司在結單/	A/C No. To  A/C No. To  PP	Be Debted  A My/Our N  地址 sbook	授権	Maxi s reco	rd or	n Stat	eme	nt/Pa	
	Bank No.	Branch No.  公司在結單/  公司在結單/  公司在結單/	A/C No. To  A/C No. To  PP	Be Debted  A My/Our N  地址 sbook	授権	Maxi s reco	rd or	n Stat	eme	nt/Pa	
	Bank No.	Branch No.  公司在結單/  公司在結單/  公司在結單/	A/C No. To  A/C No. To  PP	Be Debted  A My/Our N  地址 sbook	授権	Maxi s reco	rd or	n Stat	eme	nt/Pa	
<b>仰聖</b> 行集爾右限公司電田	Bank No.	Branch No.  A公司在結單/ A公司在結單/ Aress as record a	A/C No. To  A/C No. To  A/C No. To  Page 14  A/C No. To	Be Debted  A My/Our N  地址 sbook	授権	Maxi s reco	rd or	n Stat	eme	nt/Pa	
佃豐行集團有限公司專用 債務人名稱 Name of Debtor	Bank No.	Branch No.  A公司在結單/ A公司在結單/ A公司在結單/ Acress as record acres	A/C No. To  A/C No. To  A/C No. To	Be Debted           名稱 My/Our N  地址 sbook	授 <b>村</b> Expi	s reco 書書到 ry Dat	期日 e <sup>2</sup> (	n Stat	eme	nt/Pa	
UCACCANA CONTROLA MARKACA (A.C.) AND SPICICAS	Bank No.	Branch No.  A公司在結單/ A公司在結單/ A公司在結單/ Acress as record acres	A/C No. To  A/C No. To  A/C No. To	Be Debted  A稱 My/Our N  地址 sbook	授 <b>村</b> Expi	s reco 書書到 ry Dat	期日 e <sup>2</sup> (	n Stat	eme	nt/Pa	